



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7187488 / 08.05.2019
Purch. ord. no.: 5500034455
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020506 / 08.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

107116

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 954,650 KG Net weight 881,650 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500326201 Transmission Housing Customer article number: 2500326201 Position 1	175 PC	881,650 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	5 PC	73 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

100228300
500303206

KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 175
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 5
Quantità Imballi: 5
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 10.05.17
Firma: [Signature]

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:236234

08.05.2019-18:43

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: Sped. Schweitz

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 14.025

CONTAINER ID: LB-SC 924

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgberheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST			MAX. NO.	-NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7187491	2500666701	180	PC	S/	Clutch Housing Chart	5500036317
09.05.2019	2500666701				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 6 -		X	30	TBA-501494	
	P: 36 -		X	0	TBA-501543	
7187465	2510204509	3.840	PC	S/	Clutch Cooling Pump	5500039863
09.05.2019	2510204509				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 4 -		X	960	TBA-520921	
	P: 80 -		X	0	TBA-520880	
	P: 4 -		X	0	TBA-550528	
7187487	2510311480	525	PC	S/	Transmission Housing cp1	5500041212
09.05.2019	2510311480				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 21 -		X	25	TBA-501494	
	P: 126 -		X	0	TBA-501711	
7187488	2500326201	175	PC	S/	Transmission Housing	5500034455
09.05.2019	2500326201				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 5 -		X	35	TBA-501494	
	P: 30 -		X	0	TBA-501623	
7187489	2510312261	30	PC	S/	Clutch Housing cp1	5500041214
09.05.2019	2510312261				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 1 -		X	30	TBA-501494	
	P: 6 -		X	0	TBA-501712	
7187490	2510311661	269	PC	S/	Clutch Housing cp1	5500039229
09.05.2019	2510311661				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 8 -		X	30	TBA-501494	
	P: 54 -		X	0	TBA-501712	
	P: 1 -		X	29	TBA-501494	
*****	E N D	*****				

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

rosa - Exemplar für Absender rose - Exemple pour l'expéditeur rosa - Exemplar für Absender rosa - Exemplar für Absender rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger bleu - Exemple pour le destinataire blu - Esemplare per destinatario blu - Esemplare per destinatario blu - Esemplare per destinatario
grün - Exemplar für Frachtführer vert - Exemple pour le transporteur verde - Esemplare per trasportatore verde - Esemplare per trasportatore verde - Esemplare per trasportatore
pink - Copy for sender pink - Copy for sender pink - Copy for sender pink - Copy for sender pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee blue - Copy for consignee blue - Copy for consignee blue - Copy for consignee blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier green - Copy for carrier green - Copy for carrier green - Copy for carrier green - Copy for carrier

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
Die mit fett gedruckten Untereinheiten müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 ausschließlich y compris et
1-15 ausschließlich y compris et
1-15 ausschließlich y compris et

nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim					INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Blagha PT - PA VIADAI CICLAMINI 4 7-70026 Modugno					16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schwoitzer GmbH & Co. International Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71034 Ludwigsburg www.schwoitzer.de				
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays					17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Donat Rurale, 28/A 70037 Ruvo di Puglia (BA) Cod.Fisc.: RLL DMN 84P48 H645P Partita IVA: 07544260727 Iscrizione Albo: BA7463614/A				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Datum/Date					18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are mentioned by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.				
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim Lieferschein Nr. 236 234					6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 42x Gehäuserte 4x Pumpe				
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis					8 Art der Verpackung Mode d'emballage				
9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport					10 Statistiknummer No. statistique				
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg					12 Umfang in m³ Cubage m³				
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières					19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer				
14 Rückerstattung Remboursement					20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières				
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non franco					21 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date				
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim					23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Unterstützt und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)				
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km					24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date				
26 Vertragspartner des Frachtführers					27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers				
28 Benutzte Gen.-Nr.					29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature				

Bei gebliebenen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrgutkategorie, Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.11.1 ADR.
En cas de marchandises demeurées, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnel. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.

KUEHNE + NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)
10 MAG 2019
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"